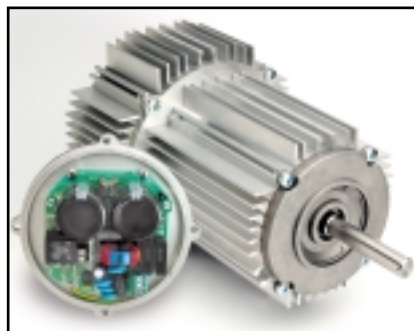




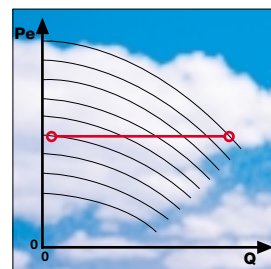
### VENTILADORES CENTRÍFUGOS INTELIGENTES CON CONTROL DE VELOCIDAD INTEGRADO

INTELLIGENT CENTRIFUGAL FANS WITH INTEGRATED SPEED CONTROL

INVERTER BRUSHLESS TECHNOLOGY

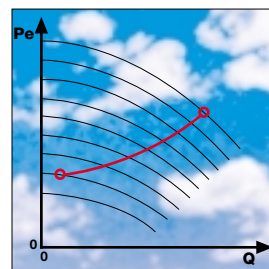


#### Modos de funcionamiento Working systems



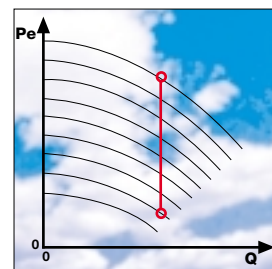
Control presión constante

Constant pressure control



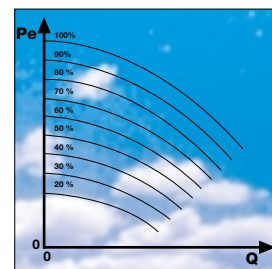
Control con adaptación a la curva del sistema

Control with adaptation to the system curve



Control caudal constante

Constant capacity control

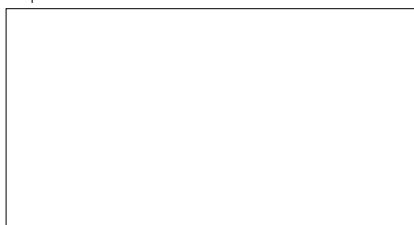


Control modo esclavo

Slave mode control



Ctra. de Camprodón, s/n  
17860 Sant Joan de les Abadesses  
(Girona) - Spain  
Tel. (+34) 972 72 01 50  
Fax (+34) 972 72 10 53  
E-mail: vcomercial@casals.tv  
E-mail export: ventilacion@casals.tv  
http://www.fans.casals.tv



# Controlamos el aire

We control air



### VENTILADORES CENTRÍFUGOS INTELIGENTES CON CONTROL DE VELOCIDAD INTEGRADO

INTELLIGENT CENTRIFUGAL FANS WITH INTEGRATED SPEED CONTROL

INVERTER BRUSHLESS TECHNOLOGY



**NOVEDAD**  
NEW

+ Rendimiento / - Consumo Eléctrico

+ Performance / - Electrical Consume

mariblanco@telefonos.net

# Controlamos el aire

We control air



## VENTILADORES CENTRÍFUGOS INTELIGENTES CON CONTROL DE VELOCIDAD INTEGRADO

INTELLIGENT CENTRIFUGAL FANS WITH INTEGRATED SPEED CONTROL

INVERTER BRUSHLESS TECHNOLOGY

CASALS, líder en la fabricación de ventilación industrial desde 1924, siempre atenta a la evolución de las necesidades del mercado, presenta sus nuevos ventiladores centrífugos inteligentes BD/EM. Esta nueva gama va equipada con motores de imanes permanentes (BRUSHLESS) controlados electrónicamente y alimentados a corriente alterna monofásica, "F+N" a 220V.

Estos motores, aplicables a la actual gama BD de ventiladores centrífugos a baja presión CASALS, nos permiten dar respuesta y soluciones a las necesidades específicas de cada cliente.

### Extraordinario Rendimiento

Gracias a la tecnología utilizada se consigue un rendimiento mucho más elevado que en los motores convencionales, situado siempre entre un 70% y 80%, con el correspondiente ahorro energético.

### Novedoso

El hecho de poder configurar estos ventiladores desde un PC nos permite adaptarnos a las exigencias de cada tipo de instalación, permitiéndoles mantener de forma autónoma o centralizada el punto de trabajo especificado. Regulación de velocidad electrónica totalmente integrada "PWM", sin necesidad de utilizar regulación exterior complementaria, ni frecuencial, ni electrónica.

### Aplicaciones

Esta gama está orientada a que nuestros clientes puedan potenciar sus actuales aplicaciones aprovechando la tecnología que Casals les facilita.

Requerimientos de Caudal constante/Presión constante, o bien la orden recibida de una sonda o de un sistema de gestión centralizado, son los que marcarán el funcionamiento y prestaciones del ventilador.

A modo de orientación, nuestros clientes pueden aplicar la tecnología de nuestros ventiladores BD/EM en aparatos y ámbitos tan diversos como generadores de aire caliente, grupos de tratamiento del aire, bombas de calor, flujos laminares, ventilación mecánica controlada, recuperación de calor, entre otros.

### Ventajas para todos

**Para la oficina de ingeniería:** La integración de una tecnología punta, que les permite concebir un producto innovador a satisfacción y requerimientos de sus clientes.

**Para el integrador:** Un producto final más competitivo, una regulación perfecta, para una calidad superior. Posibilidad de personalizar sus productos, facilidad de puesta a punto y establecimiento de diagnósticos.

**Para el instalador:** Tiempos de instalación y puesta a punto más reducidos, facilidad en los ajustes de caudal.

**Para el servicio de mantenimiento:** Diagnósticos más rápidos y más precisos, intervenciones puntuales y planificables. Mantenimiento a distancia vía modem.

**Para el cliente final:** Un sustancioso ahorro en el consumo eléctrico, menor coste de mantenimiento y mayor confort de funcionamiento.

CASALS, leader in the manufacture of industrial fans since 1924, and always developing according to the needs of the market, is presenting its new intelligent centrifugal fans BD/EM. This new range is equipped with permanent magnet (BRUSHLESS) engines electronically controlled and fed with single phase alternating current, "F+N" at 220V.

These engines, compatible with the present BD Casals range of centrifugal fans at low pressure, allow us to give a customised answer to the specific needs of each client.

### Outstanding Performance

Thanks to the technology used, their performance is higher than conventional engines, always placed between 70% and 80% with the consequent save of energy.

### Novelty

The fact that we can make the configuration of these fans from a PC allows us to adapt to the demands of each installation, keeping their specific working place in an autonomous and centralised way. Completely integrated electronic speed regulation "PWM", without needing to use complementary exterior regulation, neither frequencial nor electronic.

### Applications

Casals aims this range at improving our costumers present applications taking advantage of the technology provided.

Constant volume or constant pressure requirements, or the order received from a probe or a centralised management system, will determine the functioning and performance qualities of the fan.

Our costumers can apply our BD/EM fans technology to devices and fields of activity as varied as hot air generators, air treatment groups, heat pumps, laminar flows, controlled mechanical ventilation, heat retrieval, among others.

### Advantages for everybody

**For the engineering office:** The integration of latest technology which permits to conceive an innovative product to the satisfaction and requirements of their costumers.

**For the integrator:** A more competitive final product, a perfect regulation, for a superior quality. Possibility to customise his products, easy implementation and establishment of diagnosis.

**For the installer:** Reduction of installation and implementation time, easy to use capacity adjustments.

**For the post-sales service:** Faster and more precise diagnosis, specific and planned interventions. Maintenance at a distance via modem.

**For the end-user:** A considerable save of electricity, a lower maintenance cost and a more comfortable working system.

